

Гастроли Иркутского драмтеатра в Японии: зрители приходили на спектакли с книгами Антона Чехова

Иркутский академический драматический театр им. Н. П. Охлопкова вернулся с гастролей в Японии. Напомним, они проходили с 25 ноября по 2 декабря в городах Хиросаки и Аомори.

По желанию принимающей стороны иркутяне показали спектакль «Дядя Ваня» по пьесе Антона Чехова и провели серию мастер-классов для школьников и студентов. Спектакль шел на русском языке без перевода, поэтому многие японские зрители приходили с томиком пьесы Антона Чехова. Об этом 7 декабря на пресс-конференции сообщил главный режиссер Иркутского драмтеатра Геннадий Шапошников. Он отметил, что на протяжении всего спектакля в зале стояла абсолютная тишина, которая в финале сменялась бурными овациями.

- Японские зрители очень внимательны, но для них наша русская экспрессия совершенно непривычна, поэтому, как только у нас на сцене начинали кипеть страсти, они замирали, - рассказал Геннадий Шапошников. – В культуре этого народа нет театра, подобного нашему русскому психологическому театру. Национальный японский театр основан совсем на других принципах.

По словам режиссера, спектакль «Дядя Ваня» был сокращен практически вдвое - вместо трех часов в японской версии он шел всего полтора. В постановку также были ведены русские романсы. В Японию смогли съездить сразу два состава актеров, так как театр смог сэкономить на перевозке декораций. Принимающая сторона сумела предоставить ему подходящую замену.

- Касаки Ешида, бывший ректор Хиросакского университета, на прощальном вечере сказал, что с одной стороны он сожалел, что не понимал речь артистов, но с другой сумел погрузиться в атмосферу чеховской жизни, - отметил директор Иркутского драматического театра Анатолий Стрельцов. – Для нас именно это было самым важным и ценным итогом гастролей. Мы сумели на другом языке передать особый мир произведения Антона Чехова.

По словам заместителя председателя Комитета по культуре Иркутской области Алексея Худякова, гастроли Иркутского драмтеатра заложили основу культурного сотрудничества между регионами двух стран – Прибайкальем и префектурой Аомори. Поездка проходила при поддержке генерального консула Японии в Хабаровске Осанаи Такаси. В дальнейшем обе стороны будут продолжать совместные проекты.

- Важно, что иркутский театр, сохраняющий традиции русского драматического театра, который очень ценят и любят в Японии, показал свое искусство в этой стране и оправдал возложенные на него надежды, - подчеркнул Алексей Худяков. – Очень сложно получить разрешение въехать в Японию, и не каждый западный театр может там выступить.

По словам Анатолия Стрельцова, руководство Иркутского драмтеатра планирует пригласить летом на Байкальскую театральную школу нескольких японских студентов, принимавших участие в мастер-классах. В планах театра также гастроли в столице Латвии городе Риге и в Испании. Кроме того, возможно, в Иркутск на гастроли придет труппа Московского художественного театра.

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)

- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:

newsbabr@gmail.com

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: @babr24_link_bot

Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: @bur24_link_bot

эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова

Телеграм: @irk24_link_bot

эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская

Телеграм: @kras24_link_bot

эл.почта: krsyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская

Телеграм: @nsk24_link_bot

эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин

Телеграм: @tomsk24_link_bot

эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"

Телеграм: @babrobot_bot

эл.почта: equatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)